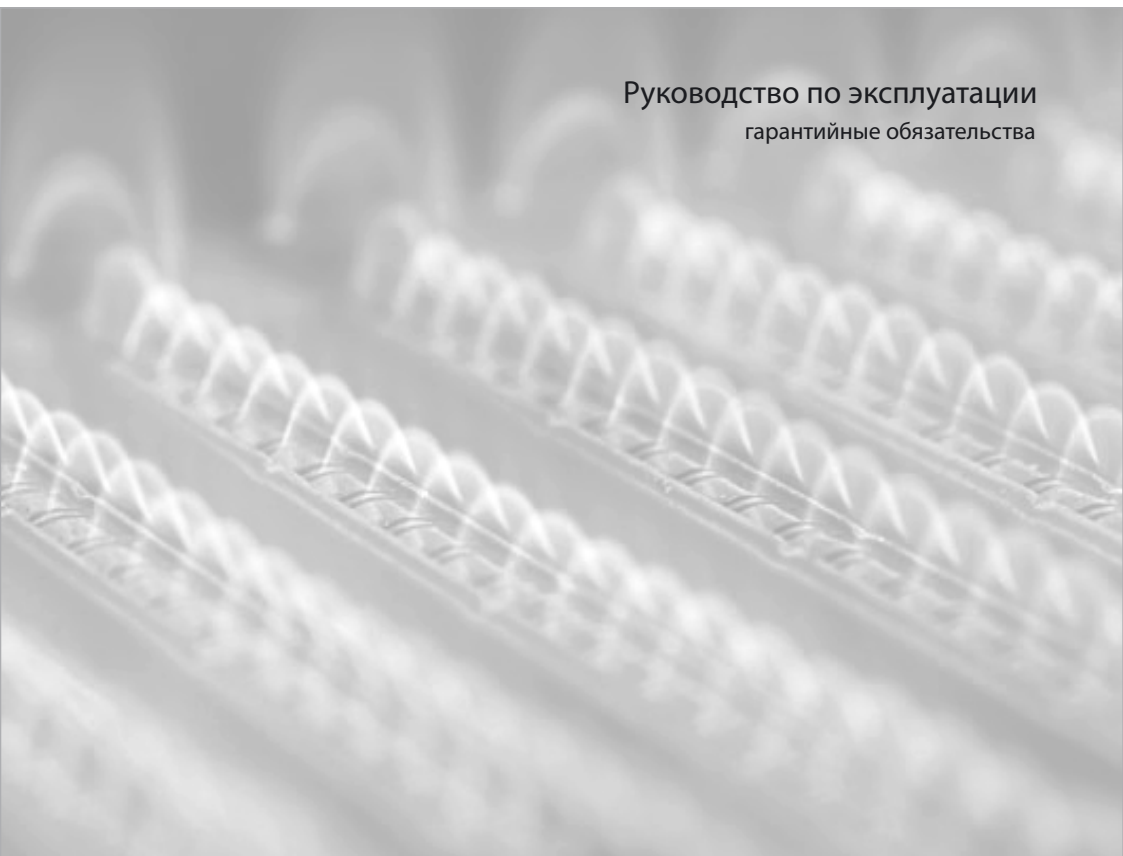


«ВПГ-20М»

Аппарат водонагревательный проточный газовый

Руководство по эксплуатации
гарантийные обязательства



1. Общие требования

Аппарат водонагревательный проточный газовый (далее - аппарат) предназначен для нагрева воды на хозяйственные нужды.

При покупке аппарата проверьте комплектность и товарный вид. После продажи аппарата компания ООО «СП «АТЕМ-ФРАНК» не принимает претензий по комплектности, товарному виду и механическим повреждениям.

Требуйте заполнения торгующей организацией свидетельства о продаже аппарата и талонов на гарантийный ремонт (форма №2, 3, 4, 5 гарант).

Работы по монтажу должна выполнять специализированная организация согласно проекту, утвержденному местным управлением газового хозяйства.

Инструктаж по эксплуатации, запуск в работу, профилактическое обслуживание и ремонт аппарата проводится эксплуатационными организациями газового хозяйства или других организаций, имеющих лицензию на данный вид деятельности с обязательным заполнением контрольного талона на установку (форма №5 - гарант). (Работы выполняются за отдельную плату).

Пуск газа производится только местным управлением газового хозяйства с обязательной отметкой в паспорте аппарата.

Проверка и очистка дымохода, ремонт и наблюдение за системой водопроводных и газовых коммуникаций проводится специализированными службами.

Ответственность за безопасную эксплуатацию аппарата и за содержание его в надлежащем состоянии несет его владелец.

2. Технические данные

таблица 1

	ВПГ-20М
Номинальная теплопроизводительность, кВт	20
Тепловая мощность горелки, кВт	22,4
Расход газа при давлении 1274 Па, м ³ /ч	2,24
Давление воды (min - max) МПа	0,05-0,6
Производительность при нагреве воды с разницей температур на входе и выходе 25 °С, л/мин	10
Производительность при нагреве воды с разницей температур на входе и выходе 40 °С, л/мин	7,2
Внутренний диаметр дымовой трубы, не менее, мм	100
Габаритные размеры, не более, мм	650x350x215
Масса, не более, кг (нетто / брутто), + - 10%	9/10
Тип топлива	природный газ

3. Комплект поставки

Аппарат	1 шт
Руководство по эксплуатации	1 шт
Упаковка	1 шт

4. Требования по технике безопасности

Помещение, где работает аппарат, должно постоянно проветриваться.

ВНИМАНИЕ: во время работы аппарата температура облицовки в районе смотрового окна может достигать 100°. Прикосновение к поверхности облицовки в этой зоне может привести к ожогу.

При прекращении работы на длительное время аппарат необходимо отключить от источника подачи газа.

Чтобы избежать замерзания аппарата в зимнее время (при установке его в неотапливаемых помещениях) необходимо слить из него воду.

Во избежание несчастных случаев и выхода из строя аппарата запрещается:

- самостоятельно устанавливать и запускать аппарат в работу;
- пользоваться неисправным аппаратом;
- самостоятельно разбирать и ремонтировать аппарат;
- вносить изменения в конструкцию аппарата;
- оставлять работающий аппарат без присмотра;
- позволять пользоваться аппаратом детям, а также лицам, не знакомым с данным руководством по эксплуатации;
- в помещении, где установлен аппарат, закрывать решетку или зазор в нижней части двери или стены, предназначенные для притока свежего воздуха;
- пользоваться аппаратом в случае неисправности его газопроводных или водопроводных коммуникаций;
- пользоваться аппаратом при отсутствии тяги, а также при неисправном датчике тяги;
- эксплуатировать аппарат на газу, отличном от указанного в руководстве по эксплуатации.

При нормальной работе аппарата в помещении не должно ощущаться запах газа.

При появлении запаха газа в помещении необходимо:

- немедленно выключить аппарат;
- закрыть общий газовый кран на газопроводе;
- тщательно проветрить помещение;
- немедленно вызвать аварийную службу газового хозяйства

До устранения утечки газа, чтобы избежать взрыва, не делать никаких работ, связанных с искрообразованием: не зажигать огонь, не включать и не выключать электроприборы и электроосвещение, не курить.

При обнаружении неисправностей в работе аппарата необходимо обратиться к продавцу-представителю завода или в газовое хозяйство и, до устранения неисправностей, аппарат не использовать.

При пользовании неисправным аппаратом или при невыполнении вышеуказанных правил эксплуатации может произойти отравление газом или окисью углерода (CO). Первыми признаками отравления являются: тяжесть в голове, сильное сердцебиение, шум в ушах, головокружение, общая слабость, затем могут появиться тошнота, одышка, нарушение двигательных функций. Пострадавший может внезапно потерять сознание.

Для оказания первой помощи необходимо: вывести пострадавшего на свежий воздух, расстегнуть одежду, дать понюхать нашатырный спирт, тепло укрыть, но не давать уснуть и вызвать врача. В случае отсутствия дыхания немедленно вынести пострадавшего в теплое помещение со свежим воздухом и делать искусственное дыхание до приезда врача.

5. Строение аппарата

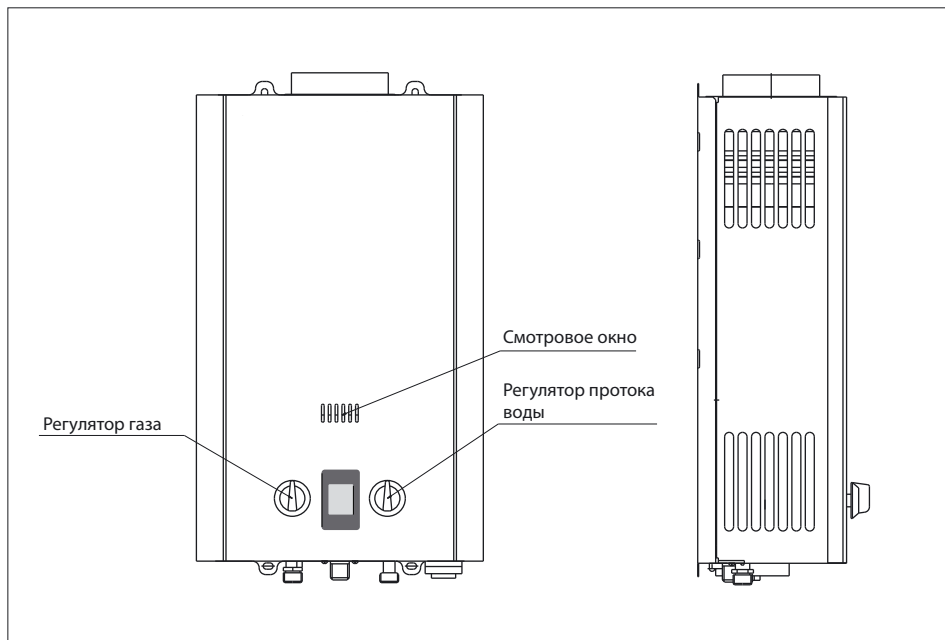


Рис. 1. Внешнее строение аппарата

5.1. Функции и особенности:

Автоматическое отключение подачи газа: при затухании пламени горелки подача газа на горелку автоматически прекращается.

Низкое давление воды: водонагреватель работает, даже если давление воды в системе 0,05 МПа, а значит подходит пользователям, живущим на верхних этажах или у которых низкое давление воды в трубопроводе.

Защита от сухого горения: при включении водонагревателя без протока воды устройство защиты автоматически отключит подачу газа.

Защита от высокого давления: как только давление воды превысит 1 МПа, предохранительный клапан автоматически уменьшит давление, чтобы избежать повреждений.

Защита от перегрева: при нагревании воды в аппарате выше 75 °С сработает датчик перегрева и прекратит подачу газа в горелку. После 20 минут непрерывной работы аппарат автоматически выключается, для продолжения работы аппарат необходимо перезапустить.

Контроль тяги: если тяга в дымоходе недостаточна и появится опасность поступления продуктов сгорания в помещение, устройство контроля тяги немедленно отключит подачу газа.

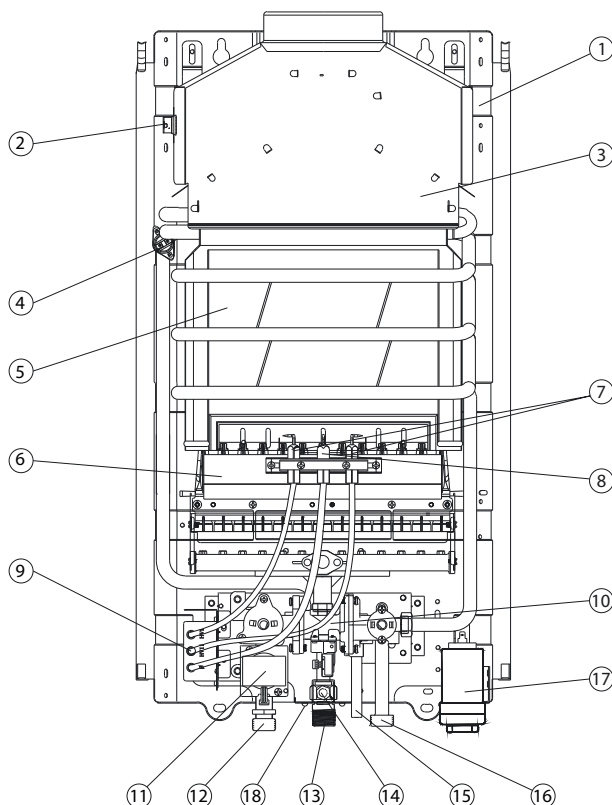


Рис. 2. Внутреннее строение аппарата

- | | | | |
|-----|---------------------------|------|--------------------------------|
| (1) | Отверстие обратной тяги | (10) | Газовый клапан |
| (2) | Датчик тяги | (11) | Соленоид |
| (3) | Газоход | (12) | Патрубок подключения газа |
| (4) | Датчик перегрева воды | (13) | Выход горячей воды |
| (5) | Теплообменник | (14) | Датчик протока воды |
| (6) | Горелка | (15) | Водный разгрузочный клапан |
| (7) | Электрод розжига | (16) | Подключение холодной воды |
| (8) | Электрод контроля пламени | (17) | Отсек элементов питания типа D |
| (9) | Блок управления | (18) | Место подключения заземления |

6. Порядок монтажа

6.1. Монтаж аппарата.

Аппарат должен устанавливаться в кухнях или других нежилых помещениях на стене, которая выполнена из негорючих материалов в соответствии с проектом газификации и ДБН В.2.5-20: 2018.

Монтаж аппарата должен выполняться эксплуатационной организацией газового хозяйства или другими организациями, имеющими лицензию на данный вид деятельности.

Аппарат рекомендуется устанавливать так, чтобы смотровое окно было на уровне глаз потребителя (примерно 1,55 м - 1,65 м выше пола), а вокруг аппарата было свободное пространство не менее 100 мм, необходимое для его обслуживания.

При подключении аппарата необходимо выполнить систему вспомогательного выравнивания потенциалов путем заземления изделия.

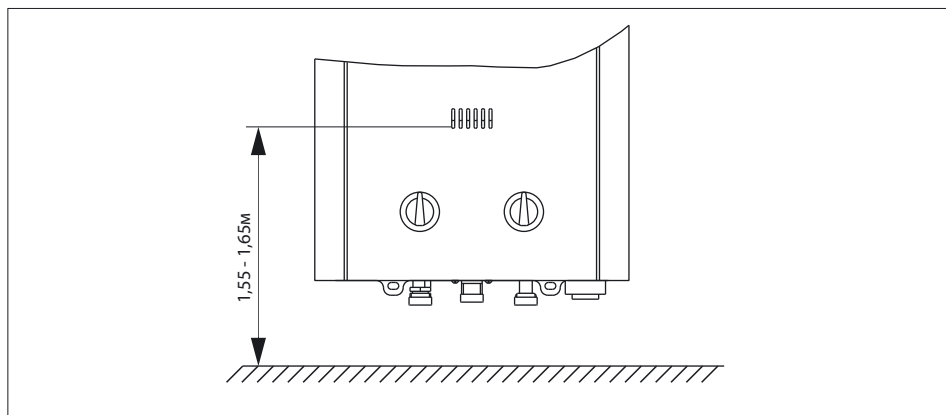


Рис. 3. Монтаж аппарата

6.2. Подключение воды и газа.

Перед аппаратом должны быть установлены фильтры газа и воды.

Подключение к газовой сети необходимо выполнять через диэлектрическую муфту.

Подключение следует выполнять трубами Ду15. При монтаже трубопроводов рекомендуется сначала присоединить аппарат к местам подвода и отвода воды, заполнить теплообменник и водяную систему водой и только после этого осуществить присоединение к газовой сети.

Соединение не должно сопровождаться взаимным натяжением труб и частей аппарата во избежание смещения или поломки отдельных деталей и частей аппарата и нарушения герметичности газовой и водяной систем.



Использование аппаратов в качестве токопроводящих и заземляющих устройств категорически запрещено!

После установки аппарата места его соединений с коммуникациями должны быть проверены на герметичность.

Проверка герметичности мест соединений подвода и отвода воды выполняется открытием запорного вентиля холодной воды (при закрытых водоразборных кранах). Утечка в местах соединений не допускается.

Проверку герметичности соединений подвода газа выполнить открытием общего крана на газопроводе при отключенном аппарате.

Проверку делать обмыливанием мест соединений или специальными приборами. Утечка газа не допускается.

6.3. Установка дымохода для отвода продуктов сгорания.

Для аппарата обязательно предусматривают систему для отвода продуктов сгорания, идущую от аппарата за пределы здания в соответствии с ДБН В.2.5-20:2018.

Строение дымохода должно соответствовать проекту и удовлетворять следующие требования:

- дымоход, к которому присоединен аппарат, как правило, должен быть размещен в капитальном внутренней стене помещения. При изготовлении дымовых труб (металлических или асбестоцементных) их необходимо теплоизолировать. Конструкция дымохода должна обеспечивать температуру 40 °С продуктов сгорания на его выходе. Это предотвращает возникновение в нем конденсата и в дальнейшем разрушения;
- площадь сечения канала дымохода должна быть не меньше, но и не более чем в 1,3 раза площади сечения дымоходного патрубка аппарата, присоединяется к дымоходу;
- канал дымохода должен быть вертикальным, гладким, ровным. Он должен быть без выступов, поворотов, сужений и трещин;
- высота дымового канала от уровня основной горелки должна быть не менее 5 м;
- в нижней части канала дымохода ниже входа дымоотводящего патрубка аппарата должна быть "карман" глубиной не менее 25 см с люком для чистки дымохода. Подсос воздуха через люк не допускается.

Дымовая труба (рис. 4) должна быть выведена выше зоны ветрового подпора. Высота дымовой трубы над крышей здания рассчитывается в зависимости от расстояния ее от конька крыши по горизонтали и должна быть:

- не менее 0,5 м над гребнем, если труба расположена на расстоянии до 1,5 м от конька;
- не ниже линии уровня гребня, если труба расположена на расстоянии от 1,5 м до 3 м от конька;
- не ниже прямой, проведенной от конька вниз под углом 10 ° к линии горизонта, при расположении труб на расстоянии более 3 м от конька крыши.

Установка на дымоходах дефлекторов запрещается.

Соединение аппарата с дымоотводящей трубой должно быть герметичным.

Расстояние от соединительной трубы до потолка или стены из негорючих материалов принимается не менее 5 см, а из горючих и труднгорючих материалов - не менее 25 см.

Запрещается предусматривать выход дымового канала через наружную стену:

- в подъезды (арки), крытые переходы;
- в закрытые балконы, лоджии, эркеры.

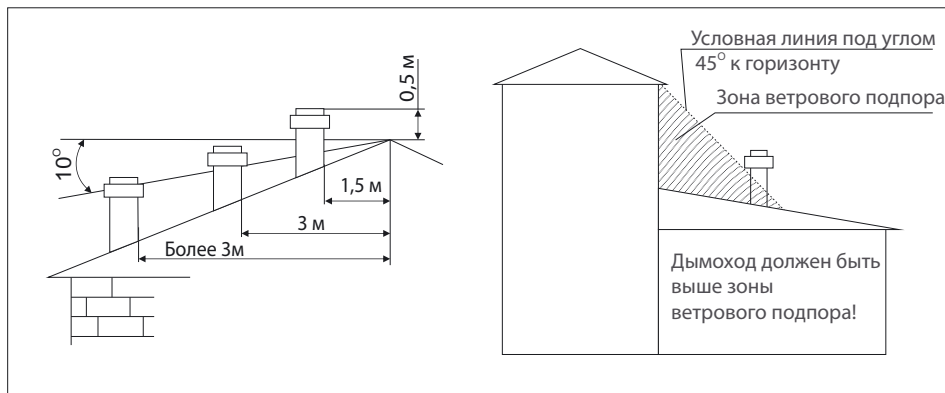


Рис. 4 Схема размещения дымохода

7. Порядок работы

7.1. Включение аппарата.

Откройте батарейный отсеки и установите две батареи 1.5 V типа D, соблюдая полярность.

Срок службы батарей зависит от их качества и частоты включения водонагревателя в работу. Рекомендуем использовать высококачественные батареи.

Откройте кран холодной воды и выходной кран горячей воды. Удостоверьтесь, что во время протока воды срабатывает искровой розжиг, закройте выходной кран.

Откройте подачу газа.

Откройте выходной кран, пламя горелки должно сразу вспыхнуть и начнет подаваться горячая вода. Иногда, из-за присутствия воздуха в газовой трубе, воспламенение газа не происходит сразу, тогда повторите открытие крана еще два или три раза.

Используя ручки расхода воды и газа установите нужную температуру и расход воды.

При прекращении протока воды, аппарат автоматически выключается. В дальнейшем для запуска аппарата достаточно просто открыть кран протока воды.

После 20 минут непрерывной работы аппарат автоматически выключается. Для продолжения работы аппарат необходимо перезапустить (закрыть и снова открыть кран горячей воды).



Во избежание ожогов не следует приближать глаза слишком близко к смотровому окну

7.2. Выключение аппарата.

По окончании пользования необходимо выключить аппарат, соблюдая следующую последовательность:

- закрыть водоразборные краны;
- закрыть общий кран на газопроводе.

8. Техническое обслуживание

8.1. Общие положения.

В случае выполнения потребителем требований данного руководства по эксплуатации, особенно требований относительно чистоты (фильтрации) газа, воды, качественного дымохода, компания ООО «СП «АТЕМ-ФРАНК» гарантирует, что в течение гарантийного срока аппарат не потребует дополнительного технического или сервисного обслуживания.

В то же время, в случае некачественного монтажа, засоренного или некачественного газа, слишком жесткой воды, а также после окончания гарантийного срока эксплуатации, для обеспечения надежной и безотказной работы аппарата в течение всего срока эксплуатации рекомендуется проводить ежегодное обслуживание аппарата, которое является платное. Обслуживание можно заказать у официального представителя завода или в местном газовом хозяйстве.

8.2. Уход.

Аппарат стоит эксплуатировать в чистоте, для чего необходимо регулярно удалять пыль с внешней поверхности аппарата, протирая облицовку сначала влажной, а затем сухой тряпкой. В случае значительного загрязнения протирать облицовку мокрой тряпкой, смоченной нейтральным моющим средством, а затем протереть сухой тряпкой.

Для очистки запрещается применять моющие средства усиленного действия и содержащие абразивные частицы, бензин или другие органические растворители для очистки поверхности облицовки и пластмассовых деталей.

8.3. Профилактика против образования накипи.

Если аппарат подключен к водопроводу с жесткой водой, в процессе эксплуатации возможно снижение температуры или ослабление тока горячей воды. Причина этого - образование накипи в теплообменнике.

Для уменьшения влияния накипи на работу аппарата рекомендуется не допускать перегрева воды выше 60 ° C, регулируя температуру с помощью ручки управления мощностью и ручки регулировки потока воды.

8.3. Обзор аппарата перед включением.

Перед каждым включением аппарата необходимо:
проверить отсутствие легковоспламеняющихся предметов у аппарата;
проверить отсутствие утечки газа (по характерному запаху) и протекания воды (визуально);
проверить исправность горелки по типу горения: пламя горелки должно быть голубым, ровным и не иметь желтых языков (копоты), что указывает на загрязнение наружных поверхностей сопел и входных отверстий секций горелок.

8.4. Техническое обслуживание.

При техническом обслуживании выполняются следующие работы:

1. Чистка и промывка теплообменника от накипи внутри труб.

Для этого необходимо:

- а) снять камеру сгорания;
- б) приготовить 10% раствор лимонной кислоты (100 г порошковой лимонной кислоты на 1 литр теплой (50°C) воды)
- в) залить раствор в трубопровод теплообменника и выдержать 15-20 мин.;
- г) промыть трубопровод теплообменника водой;
- д) установить теплообменник в аппарат.

2. Чистка и промывка теплообменника от сажи снаружи.

3. Чистка и промывка фильтров воды и газа.

4. Чистка горелки.

5. Чистка электродов розжига и ионного контроля пламени, проверка герметичности газовых и водяных систем аппарата.

6. Проверка работы автоматики безопасности.

Для обеспечения надежной и безотказной работы аппарата в течение всего срока эксплуатации, по истечении гарантийного срока эксплуатации, рекомендуется проводить послегарантийное техническое обслуживание.



Работы, связанные с техническим обслуживанием, не являются гарантийными обязательствами компании ООО «СП «АТЕМ-ФРАНК».

9. Возможные неисправности и методы их устранения

Поиск и устранение неисправностей может производить только специализированное предприятие, имеющее лицензию и допуск на выполнение таких работ.

Неисправность	Причина	Устранение
Не происходит розжиг аппарата	Закрытый газовый или водопроводный кран	Открыть газовый или водопроводный кран
	Разрядились батарейки	Заменить батарейки
	Наличие воздуха во входной газовой трубе	Повторить розжиг
Не поступает вода	Закрытые краны горячей и холодной воды.	Полностью открыть водяные краны.
	Забит входной водяной фильтр.	Прочистить входной водяной фильтр.
Не происходит розжиг горелки при протекании воды через теплообменник	Недостаточное давление воды	Проверить давление воды или временно не пользоваться водонагревателем.
	Забитый входной водяной фильтр.	Прочистить входной водяной фильтр
Сработала защита блокировки розжига	Не поступает вода или ее давление слишком низкое.	Проверить давление воды или временно не пользоваться водонагревателем.
	Недостаточно кислорода для горения.	Срочно открыть окна или двери и проверить вентиляцию помещения.
	Недостаточно заряда батареи	Заменить батарейки
	Сработала защита от перегрева.	Проверяется специалистом.
	Сработал датчик тяги.	Проверяется специалистом.

Если повреждения не может быть найдено и исправлено, как описано выше, или происходит отказ оборудования иного рода, такая неисправность должна быть устранена квалифицированным техником. Во избежание несчастных случаев запрещается демонтировать и производить монтаж аппарата самому пользователю. Использование неисправного нагревателя категорически запрещается.

ВІДОМОСТІ ПРО КОНСЕРВАЦІЮ, ПАКУВАННЯ Й ЗБЕРІГАННЯ СВЕДЕНИЯ ПРО КОНСЕРВАЦИЮ, УПАКОВКУ И ХРАНЕНИЕ

Модель

ВПГ-20М

Заводський №:

Заводской №:

Законсервовано і упаковано відповідно ГОСТ 15150-69.

Умови зберігання - 1Л за ГОСТ 15150-69. Строк захисту без переконсервації 1 рік.

Упакований апарат зберігати в упаковці заводу-виробника в закритому приміщенні або під навісом у горизонтальному положенні не більш ніж у п'ять ярусів при складуванні в штабелі й транспортуванні.

Законсервировано и упаковано в соответствии с ГОСТ 15150-69.

Условия хранения - 1Л по ГОСТ 15150-69. Срок защиты без переконсервации 1 год.

Упакованный аппарат хранить в упаковке завода-производителя в закрытом помещении или под навесом в горизонтальном положении не более чем в пять ярусов при складировании в штабеля и транспортировке.

ВІДОМОСТІ ПРО ПРИЙМАННЯ АПАРАТУ. СВЕДЕНИЯ О ПРИЕМКЕ АППАРАТА.

Модель

ВПГ-20М

Заводський №:

Заводской №:

Відповідає вимогам конструкторської документації, Технічному регламенту приладів, що працюють на газоподібному паливі (ПКМУ від 24.09.2008 р. №856), ДСТУ EN 26:2006 і визнаний придатним для експлуатації.

Соответствует требованиям конструкторской документации, Техническому регламенту приборов, работающих на газообразном топливе (ПКМУ от 24.09.2008 г. №856), ДСТУ EN 26: 2006 и признан годным для эксплуатации.

Сертифікати відповідності / Сертификаты соответствия: UA.TR.012.C.0348-21;
ЕАЭС КГ 417/КЦА.ОСП.025.UA.02.03007

Випробування й регулювання апарату на стенді провів згідно договору:

Испытания и регулирование аппарата на стенде провел по договору:

ПІБ (підпис) / ФИО (подпись)

Дата

Прийняв ВТК, ПІБ (підпис) / ФИО (подпись)

Дата

М.П.

